

## A Cakewalk in Edmonton

—Photo: Victor Horon



On February 25, in the midst of one of the season's worst snowstorms, the AUUC Edmonton Branch held its Family Night at the Ukrainian Centre, complete with the traditional cakewalk. A report, with pictures, appears on page 6.

## Love and Laughter

—Photo: Jerry Dobrowolsky



Inspired by the music, former Hahilka Choir member Connie Prince and Hahilka Singers vocalist Lorna Clark launched into a few dance steps. A report on Love and Laughter appears on Page 7.

## Natalia Holub at Museum AGM

—Photo: Jerry Dobrowolsky



Natalia Holub, First Secretary of the Ukrainian Embassy in Canada attended the Museum AGM. See the report and photos on Page 11.

## AUUC Vancouver Malanka

—Photo Dan Fung



AUUC Vancouver Branch hosted a Malanka celebration on January 21, an event enjoyed by family and friends of all ages. A report appears on Page 5.

## Stress in Libya

Just short months after Canada and a group of other countries bombed the country to effect regime change, conflict in Libya is threatening to tear the country apart.

One development has been the declaration of a semi-autonomous region in the eastern half of Libya. A reported 3000 delegates, described as tribal leaders and militia commanders, meeting in Benghazi, elected a descendent of a former king as head of the Cyrenaica Provincial Council.

The proposal of the assembly is that the autonomous region manage its own affairs, (Continued on Page 10.)

## In This Issue

As the World Turns.....	8
AUUC Family Night in Edmonton .....	6
A Bit of This and Other Stuff .....	2
Commentary.....	4
Current Eclectic.....	3
Editorial .....	4
Edmonton AUUC Seniors' Activity in February .....	6
Happy Birthday, Friends .	11
Holding the Line on Taxes.....	4
John Kukoly Birthday .....	6
Join Us! .....	10
Library Receives Gift of 100 Volumes .....	12
Live Poetry by Living Women Poets .....	7
Love and Laughter .....	7
Mike Stefiuk.....	10
Myron Shatulsky .....	2
Shevchenko Museum Holds 16th AGM .....	3
Sustaining Fund.....	10
Taras Shevchenko Museum .....	12
The Fellow Traveller.....	8
The Nature of the Beast .....	4
Toronto AUUC Cooking Classes .....	11
Ukrainian News Briefs .....	9
Vancouver AUUC Malanka .....	5
Who, What, When, Where .....	11

## Live Poetry by Living Women Poets



The Jubilee Folk Ensemble of Sudbury, conducted by Oryst Sawchuk, staged a Womensday Poetry Celebration on March 4, at the Jubilee Centre. A report on the event appears on Page 7.

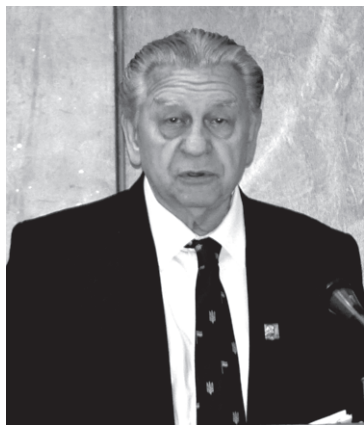
## The Next Issue of the "UCH"

The next issue of the "UCH" will be dated May/June, 2012. Announcement of events in May, June or early July should be in our office by April 10, along with articles for the May/June issue. Thank you for your consideration.

**Sent as a  
separate  
page.**

# Shevchenko Museum Holds 16th AGM

Promptly at 9:30 a.m. on Saturday, March 10, the President of the Resident Executive Committee of the Taras



Re-elected President of the Resident Executive Committee, Andrew Gregorovich opened the AGM, and assumed the chair after George Borusiewich left, in addition to presenting a report.



Bill Harasym, Vice-President of the Foundation, presented a report on the highlights of the previous 60 years.



Museum Director Lyudmyla Pogoryelov presented an inspiring report of last year's Museum achievements.



Following remarks by Librarian Victoria Kravchyna, her title was changed to Registrar, with additional tasks.

H. Shevchenko Museum and Memorial Park Foundation (the Foundation), Andrew Gregorovich, called the 16th Annual General Meeting (AGM) to order. The gathering at the AUUC Cultural Centre in Toronto was attended by the Audit Committee and all members of the Board of Directors, except Clara Babiy of Welland and Oryst Sawchuk of Sudbury, as well as observers.

The AGM started with routine matters: welcoming remarks by Mr. Gregorovich (including a moment of silence for deceased members), the adoption of the proposed agenda, election of AGM officers, and adoption of the minutes of the previous AGM.

These routine matters were followed by a greeting delivered by Bob Seychuk, National President of the Association of United Ukrainian Canadians (AUUC). Mr. Seychuk, who was doubling at the meeting as the Board Member from Ottawa, dedicated most of his remarks to the importance of the Oakville (Palermo) lands to the future financial security of both the Foundation and the AUUC.

Bill Harasym, Vice-President of the Foundation, presented a report on the highlights of the previous 60 years, starting with the elements leading to the opening of the Taras Shevchenko Museum on June 29, 1952. The Foundation was incorporated in Ontario on March 16, 1954, and Mr. Harasym spoke about the first Board of Directors — Peter Prokop, John Boychuk, John Boyd, Tom Chopowick, Steve Soldat, Ann Andreyko and Helen Weir — names well known within the AUUC.

Mr. Harasym traced the history of the foundation to the present day, referring only to the most prominent high points.

Mr. Harasym's presentation was followed by the reports of the officers of the Resident Executive Committee (REC).

The first report was by Foundation President Andrew Gregorovich, who spoke on the mechanics of the functioning of the REC. He thanked REC and Audit Committee members, as well as the out-of-town Board members. Mr. Gregorovich addressed significant events in the last year: his attendance at the June 26 unveiling of the Shevchenko monument in Ottawa, the work of Leo Mol; the unexpected recovery of the Seated Shevchenko, and the expansion of the Museum web site.

The report by Lyudmyla Pogoryelov, Director of the Shevchenko Museum, started with the assertion, "We are very proud to celebrate the 60th anniversary of the only

Shevchenko Museum in the western hemisphere this year!" The Director added detail to some issues addressed by the President.

Ms. Pogoryelov spoke about the improvements in the web site, adding inspiring information about the importance of the site in helping the Museum reach people around the world.

Ms. Pogoryelov presented a list of artifact donations received by the Museum in the last year.

Lyudmyla Pogoryelov outlined a rich program of outreach activity. She spoke about the exhibitions staged by the Museum both in the Museum and in the broader community, and significant future projects such as the publication of a trilingual collection of Shevchenko poetry. She also addressed the financial issue, with reference to a major innovation to be proposed by the REC.

In conclusion, Director Lyudmyla Pogoryelov thanked the other members of the REC, and did not forget "everybody who generously donated to helping make the Museum's success."

Museum Librarian Victoria Kravchyna spoke to the need to develop a broad strategy toward developing collections, and suggested that the title "Librarian" be replaced by "Registrar", extending her mandate to the cataloguing of all collections, not just books.

REC Vice-Recording Secretary George Borusiewich reported briefly as Foundation representative to the Lands Development Committee. He introduced attending consultants Grant Morris and Len Sedun, who answered questions from the floor.

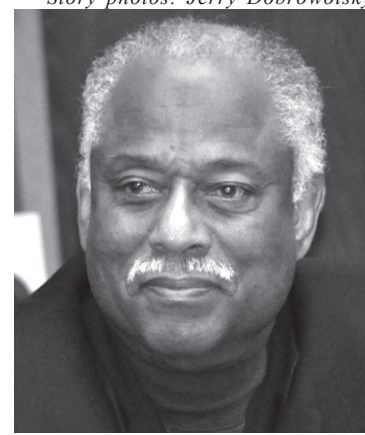
Treasurer Nancy Stewart presented the financial report, and later Dianna Kleparchuk presented a report from the Audit Committee. Both reports were received.

The AGM was pleased to hear a greeting by Natalia Holub, First Secretary of the Embassy of Ukraine in Canada, attending with her husband, who served as her interpreter (though, truth be told, she had no need of such service).

Ms. Holub commented on the 20-year effort by the various governments of Ukraine to raise the level of Ukrainian culture in its homeland. She also spoke of the plans in Ukraine to celebrate the bicentennial of the birth of Taras Shevchenko, plans which included assistance to institutions beyond Ukraine. Ms. Holub also placed some requests, including a request to encourage UNESCO to make a special effort in supporting the 2014 celebration, and also a request that all Ukrainian Canadians encourage the Government of Canada to adopt a bilateral



Advisors Len Sedun and Grant Morris answered questions concerning development of land in Oakville.



cultural agreement with Ukraine. A draft agreement was sent to the Canadian government by the Ministry of Culture of Ukraine at the end of last year.

The tone and content of Natalia Holub's comments led AGM participants to anticipate closer cooperation between the Shevchenko Museum in Canada and institutions in Ukraine, including the Ministry of Culture.

Significant changes were projected for the Foundation. In hopes of attracting more financial support, a motion was passed to change the name of the Foundation. In an effort to reduce the annual deficit, it was agreed that the AGM in 2013 be conducted by teleconference.

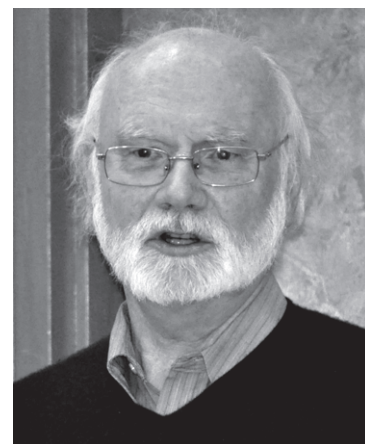
The election of the Board of Directors was uneventful — until the election of the Audit Committee. Unlike the election by acclamation to the other positions, the election of the Audit Committee drew five nominations for three positions. A second round of voting was required to elect Jerry Dobrowolsky, Bill Malnychuk and Len Sedun.

As one of its last acts, the AGM received a donation of 100 books from the library of the late Michael Petryschuk, presented by Nataline (Nell) LaMarsh, speaking on behalf of her brother Walter of Sarnia, Ontario.

The AGM came to a conclusion just before 3:00 p.m. Between the closing of the AGM and the start of the banquet, scheduled for 6:00 p.m., most members of the Board took the opportunity to visit the Shevchenko Museum, to view, particularly, the recently recovered and excellently refurbished statue of Seated Shevchenko, and the stained glass portrait of Taras Shevchenko produced by Thunder Bay artist Damon Dowback and mounted in a special case produced by Eli Prociw.

The banquet was well attended. The food by Baby Point Lounge, was well appreciated by the diners.

During the day, the AGM received greetings from the Ivan Franko Museum in Winnipeg, signed by Brent Stearns, its President. At the banquet, as part of her presentation, Natalia Holub pre-



National President Bob Seychuk presented a greeting from the AUUC. He also represented AUUC Ottawa Branch.



Bernardine Dobrowolsky, was re-elected Recording Secretary of the REC.



REC Vice-Recording Secretary George Borusiewich reported on the work activity of the Lands Development Committee.



When not dealing with money, Treasurer Nancy Stewart helped at the bar.

— Story photos: Jerry Dobrowolsky

(Continued on Page 12.)

UKRAINIAN CANADIAN

**HERALD****Editor-in-Chief**  
*Wilfred Szczesny***Editorial Board**  
*Wilfred Szczesny Myron Shatulsky***Bureaux Chiefs***Ottawa — Bob Seychuk  
Regina — Al Lapchuk  
Toronto — George Borusiewicz  
Vancouver — Dianna Kleparchuk  
Winnipeg — Gloria Gordienko***Published by Kobzar Publishing Company Ltd.**  
595 Pritchard Avenue, Winnipeg, Manitoba R2W 2K4  
Phone: (800) 856-8242; Fax: (204) 589-3404  
E-mail: mail@auuckobzar.net**Ukrainian Canadian Herald editorial offices are located at 1604 Bloor Street West, Toronto, Ontario M6P 1A7**  
Phone: 416-588-1639; Fax: 416-588-9180  
E-mail: kobzar1@on.aibn.com**Subscription price: \$30.00 annually (including GST)**  
**\$40.00 Foreign subscriptions.****Advertising rates available on request.****PUBLICATIONS MAIL REGISTRATION No. 40009476***Signed articles represent the viewpoint of the author, and do not necessarily reflect the views of the Editorial Board.***Holding the Line on Taxes?****AN EDITORIAL by WILFRED SZCZESNY**

Perhaps I am just becoming a grumpy old man, but it seems to me that "My Pet Peeves" is becoming an increasingly long list. A fairly recent addition is the phrase "no tax increases" or something similar, when uttered by a spokesperson of some level of government.

It seems to me that the phrase is used with a very narrow definition of "tax". Only income taxes, personal or corporate, are included in the phrase.

But there are many other forms of tax, and most of them are definitely increasing, with new ones being imposed. These are taxes which have a much more dramatic effect on the working poor, people on fixed low incomes and the unemployed than they do on the filthy-rich high earners (the 1%), with much less government income being generated than a modest income tax increase would produce.

Mayors across the country promise no tax increases. However, in Toronto, public transit now costs more (about \$48.00 annually more for a senior pass) for less service, to mention one item. In Mississauga, the seniors' annual bus pass increased by \$60.00 (almost 14.5%) for 2012, compared to last year. To me, "no tax increase" means almost \$110.00/year more just for transit.

Ontario's Premier McGuinty is promising "no tax increases", but renewing your car registration will cost more, even from Toronto you may have to bear the cost of travelling to another city (like Hamilton) for medical services, and a lump-sum tax refund will be paid through the year allowing me to pay more interest to financial institutions, just to mention a few points. The budget (with more increases) is just around the corner.

Of course, the federal government also promises no tax increases, but the price of a passport (once considered everyone's right and available at a reasonable cost) is going up again, like the prices of other services for which the government charges.

"No tax increases" also includes a new casino, to be opened in Toronto, with many 1¢ machines to encourage the needy to pursue their dreams while donating to the province. (This is also known as a tax on the stupid.)

Even some very high earning people seem to be embarrassed by the low rates of taxes they pay, lower in many cases than their far-less-well-compensated employees. A few have said they would gladly pay more to maintain the social safety net. They must be Red Tories with inherited wealth; the real winners, being smart and strong, deserve not to be robbed for the common good. The poor, lacking bread can always eat cake. (What's that? A guillotine, you say?)

**COMMENTARY****The Nature of the Beast**

The Conservative Party of Canada was born in deceit, and a total disregard for any niceties. The attitude of the Reform Party and sympathetic elements within the Progressive Conservative Party was, "Do what it takes to get it done!"

Since the highjacking of the Progressive Conservative Party by the Reform Party, the Conservative Party has been a consistent practitioner of the win-at-all costs philosophy. Ignoring tradition and civility, rules and laws, the Conservatives have steered Canadian politics away from the democratic tradition.

It is doubtful that the Conservative Party can act in any other way. That is the nature of the beast, determined by the Reform Party dominance at its birth.

The dominance of the no-holds-barred party in Canadian politics is a reflection of the dominance of the no-holds-barred position in and of the Canadian ruling class, a ruling class which is more aggressive than it has ever been before, both in its attack on Canadian working people and in its competition domestically and abroad.

What are some of the specifics of that assertion?

Internationally, there is the spurt of free trade agreements which Canada has negotiated, or is negotiating, around the world. The essence of these agreements is the right of Canadian financial institutions to invest with a minimum of regulation in other countries, and the right of other Canadian corporations, supported by the financial institutions, to operate in those other countries, again with a minimum of regulation.

Those corporate rights are backed by military strength, so there has been a great expansion of Canada's military presence in many parts of the world. There is also a drive to build more warships and to acquire stealth aircraft, de-

signed for aggression and no other use.

Aggressive investing coupled with aggressive military display is the new Canada internationally.

In Canada, the aggressive stance of the ruling class (nominally the 1%, but in fact a much smaller group) is shown by the determined — and so far successful — attack on workers.

Attack on workers range from attacks on wages and fringe benefits (among other methods, by eliminating full-time, unionized jobs in favour of part-time work, at minimum wage or close to it), to increasing the age of retirement while reducing pensions, to reducing tax-based support for social programs in favour of privatized services, to a steep increases in prices and user fees for goods and services both in public and private sectors — and the list goes on.

This attack on workers' economic health and security is coupled with an aggressive push to categorize more residents of the country as criminals, and to imprison more of us for longer terms. New powers are granted to police and other agencies to investigate without cause and detain without due process. At the same time, the right to legal redress is reduced, and access to redress is made more difficult.

In other aspect of life, too, the aggressive stance of the ruling class can be seen, including outright and cynical lying during elections, tighter restrictions on what information the public is allowed to have from government and corporations (including classifying previously public documents) and making access to information more difficult, treating us as economic units to serve the economy instead of people to be served by the economy.

The scandal around the last federal election provides a

very instructive case study in the disdain in which the ruling class and their political representatives regard the rest of us.

Essentially, the scandal involves use of call centres with automated dialling by the Conservative Party during the 2011 election campaign to try to keep electors from voting for other parties. This had two main tactics: directing non-Conservative voters away from their polling stations; annoying voters by calling in the middle of the night or other inappropriate times and claiming to represent one of the other parties.

Not as crude as stuffing ballot boxes or physically preventing opposition votes being cast, nevertheless these practices interfere with the fundamental democratic right — to vote freely for the candidate of one's choice.

Both of these tactics are based on blatant lying. Nevertheless they may not both be equal. It may be argued (and perhaps will be, perhaps successfully) that the night-time phone calls fall inside the law, albeit among the unsavoury dirty tricks. The illegal aspect may be failure to identify the message as having been approved by the Conservative Party or its agents.

Directing voters away from their polling places was clearly illegal. It was designed to prevent the target from voting, it misrepresented the caller's identity, and it may also have violated other aspects of the election laws.

The reaction of the Conservative Party and of Prime Minister Stephen Harper was to deny that the Conservative Party had employed dirty tricks, while leaving open the possibility that some individual had acted with party direction. Almost simultaneously, an aide to Edie Adams, MP, a Harper Conservative, resigned.

The next development was information that an employee at a Thunder Bay call centre had reported to her supervisor, to the RCMP, and to a toll-free Elections Canada number that something might be wrong. Other employees  
**(Continued on Page 11.)**

**SEE US ON THE WEB!****AUUC (National)**  
auuc.ca**Edmonton AUUC, Trembita Ensemble**  
www.ukrainiancentre-edm.ca**Regina AUUC, Poltava Ensemble**  
http://www.poltava.ca/**Taras Shevchenko Museum:**  
www.infoukes.com/shevchenkomuseum**Vancouver AUUC**  
http://www.auucvancouver.ca/**Winnipeg AUUC**  
http://ult-wpg.ca/**ADVERTISING RATES**

**1 page \$600.00**  
**1/2 \$350.00**  
**Smaller Ads:**  
**\$5.00 per col./cm**  
(or \$12.50 per col./inch)  
**Plus G.S.T.**

We invite readers to submit their views in letters to the editor. Letters must be signed. Letters may be edited, but their sense will not be changed.

— Story photos: Dan Fung

# Vancouver AUUC Malanka

On Saturday, January 21, the Association of United Ukrainian Canadians in Vancouver hosted its annual Malanka celebration at the Ukrainian Cultural Centre. Friends and families from Vancouver's Ukrainian community gathered to enjoy food, entertainment and dancing to live music at this very special time of year.

The hall was transformed for the event with beautiful, festive lights, lanterns and decorations.

To ring in the new year, MCs Gordon Hobbs and Janice Beck entertained everyone with jokes, stories, and traditional Ukrainian proverbs, many of which lose something in translation but express fitting sentiments nonetheless. My personal favourite: "May your wheat grow so thick a snake can't even get through it."

The crowd was treated to several vibrant and exciting performances by Vancouver AUUC's Barvinok Choir and by the Dovbush Dancers (its impressive senior dance troupe).

The Barvinok Choir, directed by Beverly Dobrinsky, sang three selections which were well received, as always.

The Dovbush Dancers (under the direction of Caitlynn Shell), performed two stunning pieces. One was a *Hopak*, for which they were joined by nine-year-old Nathan Fung (a student at the AUUC's School of Dance) who brought down the house with his high-energy split leaps.

As always, the young dancers of Dovbush wowed the audience with their precision and creative, yet authentic, choreography — not to mention their gorgeously detailed, colourful costumes acquired from Ukraine.

Of course, food is at the heart of any Malanka celebration, and the organizing committee deserves special credit for putting together a wonderful traditional meal that was very much enjoyed by all.

After dinner, the crowd was treated to live music by *Chervony Mak*, a Ukrainian dance band from BC's Fraser Valley. The dance floor came alive to the sounds of the band, and it was great to see couples of several generations dancing and having a wonderful time together.

Later, everyone came together to enjoy a lively *Kolomeyka*.

As someone fairly new to the Vancouver AUUC, I personally felt privileged to be part of this celebration and the

special sense of community that Ukrainian Canadians share — something I have not experienced since my childhood with my Ukrainian grandparents in the Okanagan

Valley.

Like many members of the community I certainly look forward to next year's celebration.

— Marina Stamboulieh



A *Metelitsya* was one of the two dances performed by the Dovbush Dancers.



The organizing committee arranged for a wonderful traditional meal.



Marianne Cherkas of Prince George won the door prize.



MCs Janice Beck and Gordon Hobbs entertained everyone with jokes, stories, and traditional Ukrainian sayings.



The Barvinok Choir, conducted by Beverly Dobrinsky, sang three songs.



People of several generations enjoyed dancing to the music of *Chervony Mak*.



Nathan Fung, nine years old, joined the Dovbush Dancers in a *Hopak*. He wowed the audience with his high-energy split leaps.



A lively finale ended the concert performance.

## AUUC Family Night In Edmonton

— Story photos: Victor Horon



The choir, conducted by Yuliya Martishuk, was accompanied by Marina Lavrinenko.

### Edmonton AUUC Seniors' Activity in February

“Valentine’s Day and Our Heart” was the theme in February as we gathered to recognize the birthdays of celebrants Fanny Hruschak, Jean Rogers and Harry Stynadka at our monthly gathering of the Edmonton AUUC seniors.

Our toast to Fanny Hruschak, extended by President Pauline Warick, was that she enjoy good health, love and happiness. (Fanny was the only one of the birthday celebrants able to attend.) Incidentally, in keeping with custom, Fanny always brings a bottle of wine in February, and it was with this wine that we toasted.

Acknowledgement was also given to the memory of Mike Ursuliak, who passed away on January 23, 2012, as well as William Dolinsky who passed away on January 27 of this year. Our condolences are extended to Marian Ursuliak and Irene Dolinsky, as well as their families.

— Story photos: Victor Horon



Dietician Ruth West presented information on the effect of too much salt (sodium) in the diet — and how to avoid it!



Fanny Hruschak was the February birthday celebrant in attendance.

After the noon luncheon of quiche with salads, provided by our caterer Diane Ries, we had the good fortune to hear Ruth West, a dietician at the Grey Nuns Community Hospital, who shared her knowledge of the impact of a high sodium (salt) diet on our health.

Some of Ruth West’s points follow:

- high blood pressure damages arteries and high salt intake promotes HBP;
- many restaurant foods and processed foods are high in salt;
- food producers are bringing down sodium content gradually, so people don’t notice;
- Health Canada recommends that our maximum intake of salt daily not exceed 2300 mgs;
- 1 tsp. of salt = 2300 mg = maximum daily intake recommended by Health Canada;
- read labels (e.g., a can of tomato juice once contained 870 mg sodium, and now has 545 mg);
- fresh fruits and veggies are low in sodium BUT high in potassium, which the body needs;
- note: baking powder and baking soda have sodium bicarbonate and/or sodium nitrate, adding sodium to much of what we eat;
- use herbs for flavour

(e.g. there are canned tomatoes now on the market with no salt but a good taste);

- instead of commercial salad dressings use balsamic vinegar with olive oil;

- foods high in salt include instant hot cereals, canned soups, packaged dinners, processed cheese, pickled products, ketchup, mustard, soya sauce, hot dogs, processed lunch meats, beef jerky, pizza, salted nuts, salted chips, sausage, ham, bacon, pancake mixes;

- a cucumber has 2 mg salt, but once pickled has 400 mg salt;

- 90 gm of pork has 70 mg salt, but once cured to ham has 1200 mg of salt;

- a baked potato has 16 mg salt, but when commercially scalloped has 850 gm of salt;

- eating out one cheeseburger = 1190 mg salt, which is 52% of salt maximum recommended for a day;

- eating out one 6" pizza = 2460 mg salt — 107% of maximum recommended daily salt;

- cut back on sodium by choosing fresh foods — have milk and yogurt instead of cheese;

- eat out only occasionally;

- cook from scratch;

- choose packaged foods with less sodium (i.e., read nutrition information on labels);

- use “the tasty 5” for flavour (basil, chives, parsley, bay leaves and lemon juice).

To Mary Tropak and Rose Kereliuk, our program coordinators, we are grateful for arranging for Ruth West to come and share her knowledge. To the Heart and Stroke Foundation, the Edmonton seniors will be giving a financial donation.

Mary and Rose have organized a field trip for us seniors for May 29, to visit the renowned Edmonton Waste Treatment Centre. Already 16 seniors are interested in going there, and the maximum that can go is 15 because of bus size!

Our seniors are interested; our seniors are active. Hats off to Mary and Rose for their efforts!

— Shirley Uhryn

On February 25, the city of Edmonton endured one of its worst snowstorms of the season. Amid the frigid temperatures, the howling winds, and the blinding snow, the Ukrainian Center stood like a beacon of warmth in the night, filled with music and the laughter of 200 happy men, women and children inside, celebrating the joys of family.

The evening began at 5:30 for those brave enough to venture out into the cold; plenty of food and drink awaited them at the Hall. Everyone feasted on varenyky, kubasa, salads, and vegetables, as well as all the extra fixin’s that were offered. To the delight of each sweet tooth in attendance, dessert was a sumptuous, decadent slice of Black Forest Cake. Our thanks to Marsha Bilyk and Elsie Horon for their excellent culinary skill and hard work.

With their appetites sated, everyone was able to enjoy the entertainment that followed.

There were performances of Ukrainian dance from the Tiny Tots upward, and choirs comprised of both young and old sang, accompanied by Marina Lavrinenko, and directed by Yuliya Martishuk.

One of the highlights of the evening was the annual Cake Walk. Delicious cakes were donated by family members of

dancers and/or singers and were the much sought-after prizes in this event. Numbered tiles were scattered over the large expanse of floor, and people were asked to randomly walk around this area as music was played. Once the music stopped, so would they. A random number was pulled from a hat and announced by Pat Krauscher. Whoever was standing on the tile that corresponded to the drawn number was the winner and was eligible to pick one of the many cakes as his or her prize. This “walk” was repeated until the last cake was chosen and door prizes won.

Music for the evening was supplied by a local group, the Hammertones, who played well into the night for those wanting to dance or simply to enjoy the sounds of these gifted musicians. The songs played were from Europe, Latin America, and North America — and all requests were played, to the delight of all.

A special thanks is to be given to the many volunteers who donated generously of their time and effort to make this event a success. Without them, these opportunities for our community to celebrate together in this way would be lost, for not only ourselves, but for our loved ones.

— Victor Horon



Music for Family Night was provided by The Hammertones.

### John Kukoly Birthday

— Photo: George Sitak



On January 28, 2012, his family and many of his friends gathered at the Ukrainian Labour Temple in Welland to help John Kukoly (standing front and centre) celebrate his 80th birthday. Among the celebrants at the standing room only event were musicians with whom Mr. Kukoly (who has been the concertmaster of the Welland Ukrainian Mandolin Orchestra of the AUUC for many years) plays in various groups. When they stood up to play, he joined them briefly.

# Live Poetry by Living Women Poets

Sudbury's Jubilee Folk Ensemble, which performs under the auspices of AUUC Sudbury Branch, hosted a Womensday Poetry Celebration on Sunday, March 4, at the Jubilee Centre.

"Our Four Poets Who Changed the World event in 2010 was so successful that someone suggested a program featuring women poets," says AUUC Branch President and producer Oryst Sawchuk.

Chris Nash, the wife of the city's former poet laureate Roger Nash, and retired CBC broadcaster Benita Hart were recruited to select poetry for the day of words and music. It was billed as Live Poetry by Living Women Poets.

Ms. Hart is the granddaughter of Aku Päiviö, a well known Finnish Canadian poet, and she remembers coming to the hall at 195 Applegrove St. when it was owned by the Finns," says Mr. Sawchuk.

"No doubt Päiviö wrote a poem for the opening of the Finnish hall in the late 1930s. With Benita participating in the event, it was like a homecoming."

The Sudbury Branch of the

AUUC purchased the Finnish hall in the 1990s and renovated it to create the Jubilee Centre.

The Jubilee Folk Ensemble performed a selection of music prior to the reading of po-

etry. The music included "Metsakukka", a traditional Finnish folk song, and Antonin Dvorak's "Songs My Mother Taught Me".

Poems were selected which portrayed different stages of a woman's life. The selection of poetry concluded with a reading of Maya Angelou's "Still I Rise". Maya Angelou is the American poet laureate.

In keeping with the day's theme of Bread and Roses, every women in attendance received a rose. Guests were treated to specialty sweet bread during the intermission.

— Vicki Gilhula



Roger Nash and Sandra Faubert sang selections from *Fiddler on the Roof*.



Nicholas Ross, violinist with the Thunder Bay Symphony Orchestra who is working in Sudbury during the 2011-12 season, participated in the March 4 event.



Retired CBC broadcaster Benita Hart (above), with Chris Nash, helped select poetry for the Womensday Poetry Celebration. All women attending received a rose.

# Love and Laughter

This year's advertising for the AUUC Toronto Branch's annual Valentine's Day event included the exhortation "Bring Your Jokes And Smiles."

Titled Love and Laughter, the celebration was held on February 19, and included a happy mixture of socializing, jokes, entertainment, and fun.

The jokes were provided by members of the audience who participated in a contest for

— Story photos: Jerry Dobrowolsky



George Borusiewich was MC for Love and Laughter.



Carlos Melendez, clarinet player with the Toronto Symphony Orchestra, was accompanied by Peter Krochak.



The Hahilka Singers performed four numbers.



He plays the keyboard! He sings! He tells jokes! The talented Peter Krochak took first place in the joke contest.

the "best joke award". Peter Krochak took first prize for his risqué effort involving a tractor. Other winners were Natalka (Natalie) Mochoruk for a risqué effort involving nudity and a cabbie, and Nancy Stewart (condoms).

Entertainment was provided by the Hahilka Singers and the duo of Peter Krochak (our very talented keyboard artist) and Carlos Melendez on clarinet.

For this appearance, the Hahilka Singers were composed of Claudia Rabzak, Lorna Clark, Peter Krochak, and Wilfred Szczesny. They pleased the audience with a quartet of popular Ukrainian

songs, two reflecting aspects of love while the others addressed laughter.

Messrs. Melendez and Krochak impressed all in attendance with two movements from a sonata by composer Francis Poulenc, and then a delightful medley of Ukrainian tunes — Hahilka favourites.

"Hahilka favourites", at the AUUC Cultural Centre in Toronto, is code for "sing-along", which is exactly what the audience did. Some even got up and tackled the choreography which has been part of the Hahilka Singers performances. Fortunately, the musicians were prepared for this spontaneous demonstration,

and did not miss a beat.

The only fly in the ointment was that our dear Natalie Mochoruk, conductor and artistic director, was ill and could not attend. But she was there in spirit — and through a cell phone link which allowed her

to hear the performances.

As she often does, Ms. Mochoruk contributed valuable embroidery which was raffled as a fund-raiser.

The afternoon ended with coffee, pastry, and socializing.

— George Borusiewich



Nancy Stewart read a winning joke entry submitted by Natalka Mochoruk, as well as her own entry.



Jokester Lorna Clark.



Wit Lyudmyla Pogoryelov.



Jester Marie Prociw.



Wag Bill Malnychuk.



**IVAN FRANKO  
MUSEUM**

200 McGregor Street  
Winnipeg, Manitoba R2W 5L6  
(204) 589-4397

*Free Admission by appointment only*

**Sent as a  
separate  
page.**



## Ukrainian News Briefs Selected by George Borusiewicz

### Cuba-Ukraine Ties Strengthened

The governments of Cuba and Ukraine have ratified their commitment to strengthening political and economic links, in the framework of the visit to Cuba of Ukrainian Foreign Affairs Deputy Minister Pavlo Klimkin.

Minister Klimkin was welcomed by his Cuban counterpart Dagoberto Rodriguez at the Foreign Ministry's headquarters, where they talked about the links and the possibilities of strengthening them.

According to Mr. Klimkin, topics in the agricultural, energy, and health sectors were discussed during the meeting.

To mark the 20-year bilateral links, Messrs. Klimkin and Rodriguez launched a postage stamp with a picture of Cuban revolution leader Fidel Castro with children affected by the accident at the Chernobyl nuclear plant in 1986.

Prior to the ceremony, the visitor expressed gratitude for the aid given by the Caribbean country to the thousands of Ukrainian children victims of that tragedy, and considered it to be an example of the friendship between the two nations.

For his part, Mr. Rodriguez thanked Kyiv for its support in the fight against the over-50-year American economic, commercial, and financial blockade on Cuba.

### Taras H. Shevchenko

Speaking at a meeting in Kaniv devoted to the 198th anniversary of Shevchenko's birth, Ukrainian President Viktor Yanukovich stated that a comprehensive program for the celebration of the life of Ukrainian national bard Taras Shevchenko in 2014, both in Ukraine and abroad, should be drawn up.

The head of state also pointed out that repairs and reconstruction should be carried out in the Shevchenko Museum in Kyiv.

Yanukovich said that there are over 100 Shevchenko museums in Ukraine and over 10 museums in the rest of the world. He said that business should be involved in the project, as such a complicated task cannot be solved using only state funds. "This means that today we should be thinking of active involvement of business in our plans."

### Glamorous Guards

The staff checking passports at Ukraine's Borispol

Airport, near Kyiv, are nothing like the stereotypical border guards that one imagines at an East European checkpoint. Indeed, they are unlike any border guards at any airport — with their manicured nails, perfect make-up and not-a-strand-out-of-place hairstyles.

The young female guards in their severe military uniforms, waiting for their turn to be given a professional makeover, look like they might be models in a men's magazine photo shoot or a slick airline television commercial. But they are all border guards for a living, and their special pampering is part of an initiative to provide "master classes" in grooming.

The Ukrainian government is concerned that it might not be putting its best face forward when it co-hosts EURO 2012 with Poland in June/July. It wants to make sure that soccer fans feel welcome from the moment they step off the plane. And what better way to soothe pre-tournament jitters than to greet travellers with a beautiful and perfectly manicured border guard?

It might be a bit unsubtle, but the powers that be hope that this will set the scene for a friendly tournament that thrusts Ukraine into the international spotlight.

### Ukraine Wins Pentathlon

Natalia Dobrynska of Ukraine set a world record in the pentathlon at the world indoor championships in Istanbul, showing that she is ready for a repeat Olympic gold medal at the London Games. The 2008 Olympic heptathlon champion upstaged favourites Jessica Ennis and Tatyana Chernova with a sterling long jump and a gutsy concluding 800 metres to become the first woman to break the 5,000-point mark in the five-event discipline.

She beat the 20-year-old mark of Irina Belova with a score of 5,013 points. Natalia Dobrynska was only nine years old when the Russian set the old record of 4,991 points.

Ukrainian President Viktor Yanukovich congratulated Natalia Dobrynska on her victory, and wished her good health, inspiration and new brilliant victories for Ukraine.

### Israeli Justice

Dirar Abusisi has just completed his first anniversary as an Israeli prisoner of conscience, incarcerated for "crimes" he hasn't committed and jailed without trial. He's been offered deals by Israel involving confession to

charges which have no foundation, which would involve accepting a jail sentence as long as nine-years.

In prison, he's suffered kidney stones, high blood pressure, and heart problems, and has lost 60 pounds. Israel has refused him an operation to relieve the pain suffered from the kidney stones.

Dirar Abusisi, 42, went missing "under unknown circumstances" in the early hours of February 19, 2011, after boarding a train in the eastern Ukrainian city of Kharkiv bound for Kyiv, the capital, according to Viktoria Kushnir, a spokesperson for the Ukrainian Interior Ministry.

He was in Ukraine applying for citizenship.

According to Maksim Butkevych, spokesperson for the United Nations High Commissioner for Refugees in Ukraine, Mr. Abusisi was being held in custody in Israel shortly after his disappearance. The U.N. agency suspects that Israeli, and perhaps Ukrainian, security forces were behind his disappearance and his imprisonment in Israel.

Both the Israeli and the Ukrainian Foreign Ministries have declined to comment on the U.N. allegations.

### Rehabilitating the Guilty

On January 1, hundreds marched in Kyiv, Odessa, and Lviv to mark the birthday of Ukrainian nationalist hero Stepan Bandera.

Stepan Bandera headed the Organization of Ukrainian Nationalists (OUN), which collaborated with the Nazis and actively participated in the murder of Poles, Jews, and Roma (Gypsies). They also murdered fellow-Ukrainians who disagreed with them.

To celebrate Bandera's birthday 103 years ago, the western Ukrainian city of Lviv unveiled a big outdoor statue of him in a central area. The project had been in the works for ten years, costing the city \$1.2 million. This represents a budget overrun of more than 100%.

Bandera is a divisive figure in Ukraine. Many in the country's west see him as a liberation hero, while most people elsewhere in Ukraine detest him as a Nazi collaborator.

### Nationalist Racists

A nationalist politician prompted fury in Ukraine last month with racist remarks about a singer of African origin who will represent the country at this year's Eurovision song contest.

Born in Kyiv to a Congolese father and a Ukrainian mother, Gaitana, performing mostly in Ukrainian, has become a famous singer. A professional jury and television viewers had selected the 32-year-old pop singer, and her song "Be My Guest", as Ukraine's entry in the annual pop extravaganza, to be held in May in Baku, Azerbaijan.

Yury Sirotnyuk, of the right-wing Svoboda (Freedom) Party told local media, "The show's millions of viewers will see Ukraine represented by someone who does not belong to our race, and they will think Ukraine is located somewhere in Africa."

Olena Bondarenko, a lawmaker belonging to President Viktor Yanukovich's ruling Party of Regions Party said, "I am ashamed that this man is a citizen of my country."

"Racism undermines the authority of our country," the First National Channel, which screens the Eurovision contest, said in a statement.

(Eurovision is an annual competition among active member countries of the European Broadcasting Union. Each country submits a song to be performed on live television and then casts votes for the other countries' songs to determine the most popular song in the competition. In past years, up to 600 million viewers have watched the competition).

### Tourist Influx

EURO 2012 (soccer championships) may boost an influx of tourists in Ukraine this year by 30 – 40%. This opinion was voiced by Olena Shapovalova, the Chair of the Ukrainian State Agency for Tourism and Resorts. She expressed this opinion at the opening of the Ukrainian stand at the International Tourism Exhibition (ITB) in Berlin.

The Ukrainian stand at ITB brought together representatives of both public and private tourism sectors. Ukraine's leading tour operators, airlines, and hotels offered their products.

### Homelessness Then and Now

Europe experienced a bitter cold snap in February of this year, causing over 400 deaths. Ukraine, where more than 151 people died from extreme cold as the temperatures dropped to -35C (-31F), reported the highest number. Four thousand people were hospitalized with hypothermia and frost bite.

A majority of the victims were homeless people.

The United Nations donated

\$100,000 to aid the homeless. U.N. spokesperson Viktoria Andriyevska said that the money will be spent on food, warm clothing, and heating centres.

According to the Associated Press, "Experts say the problem has highlighted this ex-Soviet republic's inability and unwillingness to deal with homeless people."

According to Street News Service, "Ukraine has 45 million inhabitants, a quarter of which live in absolute poverty."

"Experts believe," SNS claims, "that the reason so many have died is due not just to the bitter climate, but rather (to) Ukraine's social and economic policies, which have contributed to more cases of homelessness on its streets than in any other eastern European country. ...not enough is being done to help at least 85,000 homeless people currently roaming the streets of Ukraine's cities in search of survival."

According to the European Federation of National Organizations Working with the Homeless, "The problem of homelessness in Ukraine (emerged) as one of the negative consequences of the transition process (away from communism) and has become (a) very pressing (issue)."

According to Healthright International, "The social and economic upheaval following the collapse of the Soviet Union has had serious adverse effects on Ukrainian families and social structures. Thousands of Ukrainian children have been left abandoned, homeless, and institutionalized under abusive conditions."

According to the United Nations World Tourism Organization, "There have been many losers in the transition process from a Soviet republic to a modern state. More than a third of the population and more than 80 per cent of pensioners live in extreme poverty. Thousands of old people live in flats without electricity, gas, and heating, because they cannot pay the bills."

According to a study titled "The Problem of Homelessness in Ukraine" by N. Kabachenko, "During Soviet times the Criminal Code contained an article according to which individuals engaged in vagrancy could be accountable before a court. Usually, they were taken to a Reception Centre. During 30 days of staying there, the authorities looked for a job or provided some job training and a place to live (usually hostels were supported by factories and enterprises). The homeless were given a special document to go there and start a new life."

## Mike Stefiuk

On March 8, 2012, his friends and acquaintances gathered at Turner and Porter in Toronto to celebrate the life, and mark the passing, of Mike Stefiuk, who died in Mississauga, Ontario, on March 1 at age 84.

Presiding over the gathering was a 60-year friend, George Borusiewicz, who delivered the eulogy (lightly edited) printed below.

Wilfred Szczesny extended condolences to Otti Nicolai on behalf of the Association of United Ukrainian Canadians. He spoke of the respect in which many people across Canada held Mike as a man of principle and dedication.

Long-time acquaintance and friend Bill Malnychuk also spoke at the event.

\* \* \*

Mike Stefiuk was born in Montreal on January 1, 1928. His parents were naturalized Canadians, both having emigrated from Eastern Europe.

His mother, born in 1904 as Anna Zazulak, became a Ca-



MIKE STEFIUK  
1928-2012

nadian citizen in 1943. On her naturalization papers, the following was noted: Born in Tarnopol, Galicia, Poland (Austria). Also noted on the document was that she was a Polish citizen and a Roumanian subject.

At the time of her naturalization, her husband Dmytro (Mikes father) was already a naturalized Canadian.

When Mike was born, his mother was 23 years old,

while his father was 30.

Mike joined the Montreal Branch of the Association of United Ukrainian Canadians quite early in life: he mentioned to me several times in recent years that he had been a member for over 60 years. I, too, was born in Montreal, and met him at the Montreal hall about 60 years ago. My wife, Vera, was his next-door neighbour, and knew him even longer than I did.

Mike was very active in the Branch, and participated in the cultural and sports activities. He was a member of a small orchestra and an enthusiastic bowler in the Branch league.

Apparently he was a star bowler — his name appeared in both the English-language *Montreal Star* and the French-language *La Presse* reporting on his high scores. In October, 1958, his team set a Canadian record of 2953 for high triple in 10-pin bowling. The world record at that time was 3131 set by a team in Pittsburgh, Pennsylvania, on November 1948.

Mike worked at the C.P.R. (Canadian Pacific Railway) as an accountant. His work must have been top-notch because, at the time, he was the only C.P.R. accountant in the company's North American operations to have found an error in the company books. The error was substantial, totalling \$100,000.

Mike met Otti, his life-time sweetheart, in 1969. He was quite smitten by her, because he started phoning her every day.

Their first date was a fancy supper at a fine hotel.

They remained in Montreal until 1996, and only left when the Montreal hall closed and many of their friends had died. Having many AUUC friends in Toronto, they decided to move here.

Mike continued his activities at the Toronto hall where, for a number of years, he held the position of Vice-President of the Branch. He also took charge of the WBA operations until the WBA closed, and he became president of the Senior's Club when that position became vacant.

Over the years, Mike and Otti have been very generous financial supporters of the AUUC.

There are many other details of Mike's life on which I could comment. But I will end by pointing out to you two qualities of his that should be noted.

First. Apart from Otti, the AUUC was his life. His whole life. No-one could ever question his loyalties.

Second. He was a straight shooter. In all the years that I knew him, I had never known him to bend the truth.

These are two qualities of which anyone could be proud.

— George Borusiewicz

# JOIN US!

Join the AUUC community! Each Branch has a unique schedule of events and activities. To discover what we have to offer, contact the AUUC in your area:

### AUUC NATIONAL OFFICE

National Executive Committee AUUC  
595 Pritchard Avenue  
Winnipeg MB R2W 2K4  
Phone: 800-856-8242 Fax: (204) 589-3404  
E-mail: mail@auuckobzar.net

### VANCOUVER BRANCH

Ukrainian Cultural Centre  
805 East Pender Street  
Vancouver BC V6A 1V9  
Phone: (604) 254-3436 Fax: (604) 254-3436  
E-mail: auucvancouver@telus.net

### CALGARY BRANCH

Ukrainian Cultural Centre  
3316-28 Avenue SW  
Calgary AB T3E 0R8  
Phone: (403) 246-1231 E-mail: calauuc@telus.net

### EDMONTON BRANCH

Ukrainian Centre  
11018-97 Street  
Edmonton AB T5H 2M9  
Phone: (780) 424-2037 Fax: (780) 424-2013  
E-mail: auucedm@telus.net

### INNISFREE BRANCH

c/o Mike Feschuk  
5221 - 45B Avenue  
Vegreville AB T9C 1L3  
Phone: (780) 632-3033

### VEGREVILLE BRANCH

c/o Lil Humeniuk  
Box 481  
Vegreville AB T9C 1R6  
Phone: (780) 632-3021

### REGINA BRANCH

Ukrainian Cultural Centre  
1809 Toronto Street  
Regina SK S4P 1M7  
Phone: (306) 522-1188 www.poltava.ca

### WINNIPEG BRANCH

Ukrainian Labour Temple  
591 Pritchard Avenue  
Winnipeg MB R2W 2K4 ult-wpg.ca  
Phone: (204) 582-9269 Fax: 589-3404

### OTTAWA BRANCH

c/o Robert Seychuk  
24 Attwood Crescent  
Ottawa ON K2E 5A9  
Phone: (613) 228-0990

### SUDBURY BRANCH

Jubilee Centre  
195 Applegrove Street  
Sudbury ON P3C 1N4  
Phone: (705) 674-5534

### TORONTO BRANCH

AUUC Cultural Centre  
1604 Bloor Street West  
Toronto ON M6P 1A7  
Phone: (416) 588-1639 Fax: 588-9180  
wilfredszczesny@gmail.com

### WELLAND BRANCH

Ukrainian Labour Temple  
342 Ontario Road  
Welland ON L3B 5C5  
Phone: (905) 732-5656

## Sustaining Fund Donations

Gerry Gilavish, Regina SK .....	\$100.00
Bill & Marie Haraym, Toronto ON .....	100.00
Kosty Kostaniuk, Winnipeg MB	
<i>In memory of Joe &amp; Nikki Sciak</i> .....	100.00
Mary Harrison, Winnipeg MB .....	\$75.00
Lucy Antoniow, Edmonton AB .....	\$70.00
Anne Koivu, Chelmsford ON .....	\$70.00
Bill Uhryn, Stony Plain AB .....	\$70.00
Pauline & Maurice Warick, Edmonton AB .....	\$70.00
Al & Lynne Lapchuk, Regina SK	
<i>In memory of Nettie Dabeka</i> .....	\$25.00
Roy Semak, Montreal QC .....	\$20.00
A. Tolmie, Vancouver BC .....	\$15.00
Marcy Holyk, Kingston ON .....	\$10.00

WE GRATEFULLY ACKNOWLEDGE THESE CONTRIBUTIONS AND THANK THE DONORS FOR THEIR GENEROSITY. IF YOUR DONATION HAS NOT APPEARED ON THE PAGES OF THE "UCH", WATCH FOR IT IN FUTURE ISSUES.

## Stress in Libya

(Continued from Page 1.) leaving the army, foreign policy and oil resources to the control of the central government in Tripoli.

In Tripoli, the National Transitional Council has opposed the return to the situation following World War Two, of a three-state federal system. The fear is that the proposal would lead to fragmentation of the country.

However, the NTC is reportedly very weak, and in Tripoli militias have established fiefdoms.

The NTC has projected an election in June to elect an assembly which would, in turn,

select a Prime Minister to form a government and write a constitution.

The conference in Benghazi decided instead to instal one of its own as leader of the planning council.

Initial commentary raised doubts about the significance of the Benghazi meeting, considering it more an expression of preference than a declaration of autonomy.

A United Nations report says that both sides in Libyan fighting were guilty of war crimes, violations of human rights laws and crimes against humanity. Militias continue to perpetrate abuses.

## Toronto AUUC Cooking Classes

For four Saturdays in January and February, a group of six people attended cooking classes held at the Ukrainian Cultural Centre in Toronto.

The intent of the classes was to teach the younger generation the traditional Ukrainian dishes made by their grandmothers. Our enrolment, as it turned out, consisted of people of all ages.

We charged \$100.00 for the four classes and provided all the necessary ingredients.

The classes were taught by Lorna Clark.

The first session was the making of the ever popular *varennyky*. This was a hands on class. The students were required to don aprons and get their hands doughy. They had to feel the dough through its stages so they would know what it should feel like when wanted to make them at home.

They prepared the filling right from peeling the potatoes.

Everybody made their own batch, and all were able to take them home unfrozen on cookie sheets.

Of course, they had to be sampled, so we cooked some from each batch and enjoyed eating them with sour cream

and fried onions, noting the differences in texture in each batch. Everyone had slight differences.

The next week had *holubtsi* on the menu. The cabbage leaves were prepared prior to the class, but a cabbage was used to demonstrate how to prepare the leaves. Korean cabbage was used because it is much more tender than the winter cabbage available at this time of year. (A Korean cabbage looks and tastes just like regular cabbage, except it looks like someone sat on it and flattened it, and it is easy to work with). Zena Bolychuk came to help teach the rolling process.

Again, the filling was made by the students with much discussion of the various ingredients that could be used. We put everything in ours.

Everyone brought a casserole to class, filled it and took it home to bake. Reports were that the *holubtsi* were amazing.

Week three was really busy. We made stuffed red peppers with the leftover filling from the *holubtsi*.

While they were in the oven, the class prepared borscht. They were split into two groups and we made two



Tristan Fuller and Alana Boychuk were among those learning to make cabbage rolls (*holubtsi*) and a variety of other dishes that our mothers and grandmothers used to make.

huge pots of the soup. They grated the beets and onions the old fashioned way. We made meatless borscht so the cooking time fit into our class time. Each student brought sealers and they went home with hot borscht.

While the soup was cooking on top of the stove, we made sauerkraut and *kolbassa*. It was barely baked by

the time class ended but everyone took some home.

The last week, we made honey chiffon cake, a speciality of Nataalka Mochoruk. Because she was unable to conduct the class, I decided to try the recipe at home so that I could teach the class. In the process, I set her oven on fire, but the cake was rescued and tasted fabulous.

## The Nature of the Beast

(Continued from Page 4.) were also concerned about the legitimacy of the information they were giving voters in automatically dialled calls going across Canada (but mainly to Ontario). The response of the Conservative Party was that wrong information may have been given inadvertently.

It seems that another firm, one based in Edmonton, was also used to make calls on election day to misdirect voters.

The company denied knowing that it was being used to spread false information. The Prime Minister took the line that there was no evidence of wrongdoing.

Later the Conservatives in Parliament made a big deal of a call by a Liberal Party candidate that broke Elections Canada rules by failing to identify the call as authorized by the candidate's campaign. Wrong? Yes. Up there with the robocall scandal? Hardly.

Then a cell phone appeared, registered to Pierre Poutine, Separatist Street, Joliette, Quebec. As Andrew Coyne points out in the *National Post*, the effort to hide the caller's identity shows awareness of wrongdoing. The phone was used at least 30 times during the campaign to contact the Edmonton company. The owner of the Edmonton company turned over to Elections Canada information which could force Rogers to provide the real name of

Pierre Poutine. As we go to press, it is expected that Pierre Poutine, about to be exposed, will come forward.

The Conservatives now took an aggressive defence: the complaints were a sour-grapes smear campaign waged by sore losers. They even suggested that the Liberals had done the deed.

One Conservative MP even blamed Elections Canada, because of their "sloppy voters lists". Maurice Vellacott, MP, was soon backtracking. Still, he got some press, and threw in another red herring.

There is a pattern: some other Conservative political scandals include: proroguing Parliament in violation of law and/or Parliamentary tradition, once to avoid defeat in Parliament and again to have an opportunity to rejig Parliamentary committees to reduce opposition influence; the in-and-out scandal, in which the Conservatives pleaded guilty to breaking election laws governing finances; and calls by Conservatives to misinform voters in Irwin Cotler's riding.

Did Stephen Harper have direct knowledge of any illegal or immoral activity? Maybe not; certainly not in detail. The thing to note here is that in Canada's past such scandals would have cost Ministers their jobs, and the robocalls would have cost the governing party their majority. Today, it's business as usual.

— Volodymyr Lucky

I used larger cake pans when teaching and four beautiful cakes resulted.

While they were baking, we grated potatoes and onions, and while the cakes cooled we made potato pancakes and ate them with sour cream and apple sauce.

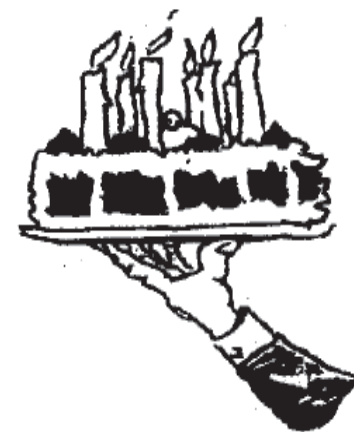
Everyone also went home with a printed recipe of all the things we made.

The whole experience was a lot of fun. My students want a repeat experience with requests for meat on a stick, poppy seed roll, and *studenetz*. (I'll have to learn how to make them before I'll be able to teach.)

It is a really fun activity. Other Branches should consider doing it. A word of advice: keep classes small so that everyone gets the attention needed.

— Lorna Clark

## Happy Birthday, Friends!



The Edmonton AUUC Senior Citizens' Club wishes a happy birthday to the celebrant of April:

Anne Husar

May you have good health, happiness and a daily sense of accomplishment as you go through life.

The Toronto AUUC Senior Citizens Club extends best birthday wishes to April celebrant:

Marie Harasym

May good health and happiness be yours in the coming year!

The Vancouver Seniors Club extends best April birthday greetings to:

Joan Kowalewich  
Nick Mackiewich  
Audrey Skalbania

Hope you have a great day!!

The Welland Shevchenko Seniors extend a happy birthday wish to April celebrants:

Rose Kwiecinski  
George Sitak  
Greta Taylor

May the coming year bring you all the best in health and happiness!

## Who, What, When, Where

**Toronto** — AUUC Toronto Branch will be hosting a **Movie Afternoon** at the AUUC Cultural Centre, **1604 Bloor Street West**, from **2:00 p.m.** on Sunday, **April 1**. **Mama Mia!** will be viewed. Popcorn and other light refreshments will be available. Admission: **\$5.00/person.**

\* \* \*

**Toronto** — AUUC Toronto Branch will be hosting a **concert** by the **Welland Ukrainian Mandolin Orchestra** of the AUUC at the AUUC Cultural Centre, **1604 Bloor Street West**, from **2:00 p.m.** on Sunday, **April 22**. Admission: **\$20.00/person. Seating is limited** — for more information or to purchase your tickets, call the AUUC Cultural Centre at **416-588-1639** or **Nancy** at **416-766-8895**.

\* \* \*

**Toronto** — AUUC Toronto Branch is among the sponsors of the **May Day program** hosted by the United May Day Committee at the United Steelworkers Union hall, **25 Cecil Street**, from **2:00 p.m. to 6:00 p.m.** on Sunday, **April 29**. Planned are a variety of **speakers, performing artists** (including Faith Nolan, Voces Poeticas, and others). Refreshments will be available. **Admission is free.**

\* \* \*

**Welland** — AUUC Welland Branch is hosting the **Annual Concert and Dinner** at the Ukrainian Labour Temple, **342 Ontario Road**, on Sunday, **April 15**. A **buffet dinner** will be served from **1:00 p.m.**, with a **concert to follow**. The concert will feature the **Welland Ukrainian Mandolin Orchestra** of the AUUC, with guests **Hahilka Singers** from the Toronto AUUC. Admission: **\$20.00/person. Seating is limited** — purchase tickets in advance from **Clara** (905) 732-4716, **Lida** (905) 834-4213, or **Rudy** (905) 332-9336

\* \* \*

**Readers of the Ukrainian Canadian Herald are invited to submit items of interest to the progressive Ukrainian Canadian community for free listing in this column. The deadline for material is the 10th of the month preceding the month of publication.**



## Taras Shevchenko Museum

### Library Receives Gift of 100 Volumes

*At the AGM of the Shevchenko Museum, the Petryschuk family of Sarnia, Ontario, donated 100 volumes to the library of the Museum, selected from the 629 items in the collection of Michael Petryschuk. Making the presentation, Nell LaMarsh read the following comments, prepared by Walter Petryschuk, on behalf of the family.*

#### Upon the Occasion of a Donation to the Shevchenko Museum Library

The donation being 100 books, brochures and pamphlets from the collection of Michael Petryschuk

In memory of Michael and on behalf of the descendants of Mary and Michael Petryschuk, former members of the Leamington Branch of the Association of United Ukrainian Canadians, it is with thanks and appreciation that we make this contribution to the library of the Shevchenko Museum.



Nell LaMarsh spoke for the family.

My father spent his adult years fighting for truth, equality and justice through his efforts with the organization. He was an avid and voracious reader of literature that spanned the socio-economic issues of his day. His personal collection is proof and a reminder of his goals in life.

The books that comprise the selection contain material not only authored by Taras Shevchenko, the great bard of Ukrainian literature, but by other notable writers such as Lesya Ukrainka. Contained in this collection are books of significance to the AUUC's history; written by those involved in the organization's earlier days such as Peter Krawchuk and P. Prokopchak. The words of Tim Buck and John Weir, who fought for social justice through the vehicle of the Labour Progressive Party, also form a component.

The 17-volume Soviet *Ukraine Encyclopaedia* is the backbone of the collection and most formidable in scale, capturing a documentation of the country from which Michael emigrated in 1927 and which was in his mind and conscience until his death in 1978.

A special recognition is warranted for the Board of the Museum and for its curator, Lyudmyla Pogoryelova, who have been kind enough to accept this gift with a view to making the books be part of the Museum's library collection and now will be available to a wider audience.

The direct descendants (from the next two generations) of Mary and Michael Petryschuk are

William Petryschuk, passed away in 1993  
Nataline (Nell) LaMarsh  
Walter Petryschuk

and their children: Patricia Andres, William John Petryschuk, Edward Petryschuk, Andrew Petryschuk, Gregg LaMarsh, Bradley LaMarsh, Michael Stephen Petryschuk, Geoffrey Petryschuk, Allan Petryschuk, and Bryan Petryschuk.

**Welcome to the only  
Taras Shevchenko Museum in the Americas!**

**Запрошуємо до Єдиного на Американському  
Континенті Музею Тараса Шевченка!**

Open Monday to Friday  
10:00 am to 4:00 pm

Weekends and Holidays by Appointment

Free Admission – Donation Appreciated

Завітайте до нас за адресою:  
Taras Shevchenko Museum  
1614 Bloor Street West • Toronto,  
ON M6P 1A7 • Phone: 416-534-8662  
Або відвідайте наші веб-сторінки на  
[www.infoukes.com/shevchenkomuseum](http://www.infoukes.com/shevchenkomuseum)



## Shevchenko Museum AGM

(Continued from Page 3.)  
sented a greeting from the National Shevchenko Museum in Kyiv, sent by Director Dmytro Stus.

The day ended with a performance by Silver Bell, a

bandura duet of Yaroslava Stasiw and Maria Sudak, whose program of songs to the poetry of Shevchenko evoked a demand for several encores.

— Carl Honour



At the Shevchenko Museum on March 9: above, stained glass Shevchenko; below, seated Shevchenko.



Walter Petryschuk (right), his wife Mary (left), and his sister Nell LaMarsh, of Sarnia, Ontario.



Silver Bell, the talented duet of Yaroslava Stasiw (left) and Maria Sudak, ended the banquet festivities with a variety of songs based on Shevchenko's poems and folk songs. (The duet previously appeared at a Foundation banquet at the AGM in 2008.)



Attending the Museum AGM: seated left to right — Bill Harasym (Vice-President), Bernardine Dobrowolsky (Recording Secretary), Andrew Gregorovich (President), Nancy Stewart (Treasurer) and Myron Shatulsky (Winnipeg); standing, left to right — Jerry Dobrowolsky (Auditor), Larry Kleparchuk (Vancouver), Bob Seychuk (Ottawa), Debra Skrabeck (Calgary), Lyudmyla Pogoryelov (Director), Len Sedun (Auditor), Victoria Kravchyna (Registrar), Steve Smoly (Regina) and Shirley Uhryn (Edmonton). Not attending were Clara Babiy (Welland) and Oryst Sawchuk (Sudbury). Ed in the picture: George Borusiewicz (Vice-Recording Secretary), Bill Malnychuk (Auditor) and Dianna Kleparchuk (outgoing Auditor).